

NOTE:



REV.HELIX

113ÈME RÉGIMENT D'INFANTERIE DE LIGNE

1ER BATAILLON



SCUOLA DI PLOTONE

TRATTO DAL RÉGLEMENT DELL'INFANTERIE DU 1ER AOÛT 1791

SOMMARIO

QUARTA LEZIONE

ARTICOLO PRIMO

MARCIARE DI FIANCO

ARTICOLO SECONDO.

CAMBIARE DIREZIONE ESSENDO IN FILA SUL FIANCO

ARTICOLO TERZO

FERMARE IL PLOTONE IN MARCIA SUL FIANCO E RIMETTERLO SUL FRONTE DI BATTAGLIA

ARTICOLO QUARTO

IL PLOTONE IN MARCIA PER IL FIANCO DESTRO E SI DEVE FERMARE IN LINEA DI BATTAGLIA CON IL FRONTE A DESTRA.

ARTICOLO QUINTO

IL PLOTONE È IN MARCIA PER IL FIANCO E DEVE FORMARSI MARCIANDO

QUINTA LEZIONE

ARTICOLO PRIMO

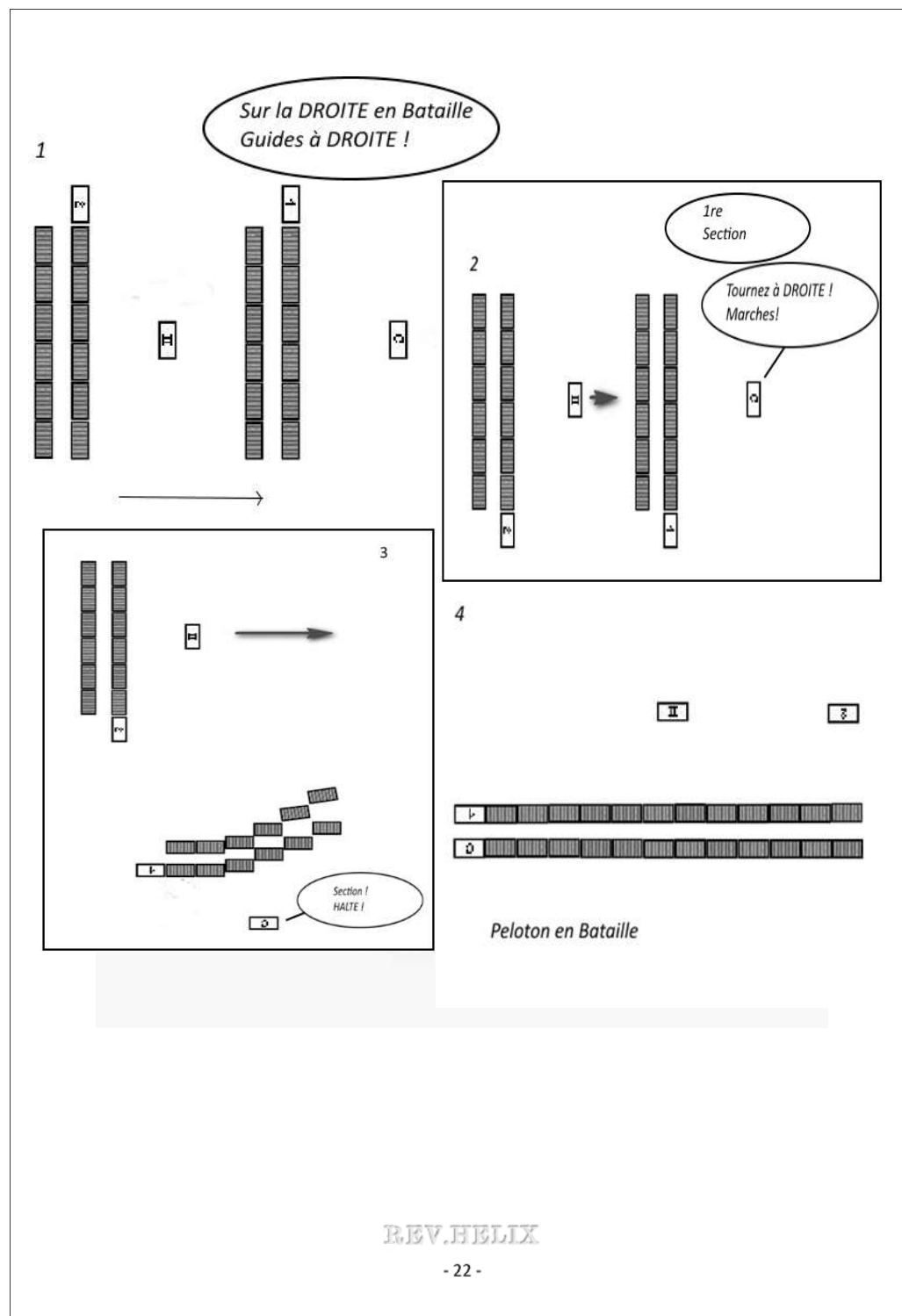
ROMPERE LA COLONNA PER SEZIONI

Legenda: CdP / CP sta per Chef de Peloton

SR sta per Sous Officier de Remplacement

CS sta per Chef de Section

REV.HELIX



La seconda sezione marcerà in avanti fino ad arrivare al fianco sinistro della prima ed allora al comando del proprio CS girerà a destra portandosi sulla linea di battaglia, arrestandosi all'ordine del proprio CS quando sarà a due passi dalla linea di battaglia.

La guida portandosi in direzione di quella della prima sezione, si porrà faccia ad una delle tre file di sinistra .

Il CS della seconda sezione ordinerà :

À droite = ALIGNEMENT.

Al momento in cui la seconda sezione sarà allineata alla prima :

Il CP ordinerà :

Guides = À VOS PLACES.

Al comando il SR si porterà dietro il CP e la guida della seconda sezione si porterà i serra-file

Si applicano gli stessi principi con la sinistra in testa, formandosi “ *SUR LA GAUCHE EN BATAILLE*”.

QUARTA LEZIONE

ARTICOLO PRIMO

Marciare di fianco

Il plotone schierato “*EN BATAILLE*” di piede fermo, il CdP volendolo far marciare di fianco destro , comanderà :

1. Peloton par le flanc droit.
2. À DROITE.
3. MARCHÉ.

Al secondo comando, il plotone si girerà a destra, il CdP farà lo stesso movimento, ponendosi un passo al di fuori del primo rango, in modo da trovarsi al suo fianco e, a sinistra, del SR , che si porterà al primo rango facendo altrettanto sulla destra.

Al comando “*MARCHÉ*”, il plotone partirà vivamente con passo ordinario, il SR, posto di fronte alla destra del primo rango, e il CdP collocato accanto al SR, si dirigeranno dritti in avanti.

Per gli uomini del secondo e terzo rango all'altezza del loro capofila, tenendo dritta la testa; i serra-file marceranno all'altezza della loro posizione di battaglia.

ARTICOLO SECONDO.

Cambiare direzione essendo in fila sul fianco.

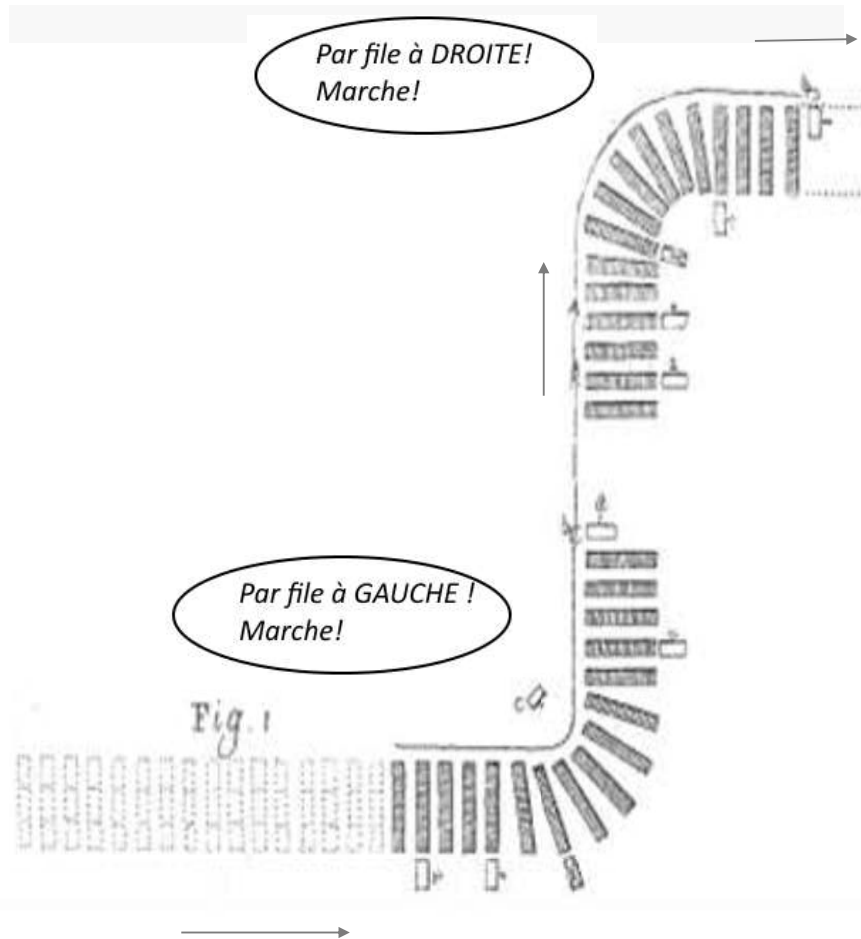
Il plotone schierato sul fianco, fermo o in marcia, il CdP volendolo fare girare per file, comanderà:

1. Par file à droite (ou à gauche).
2. MARCHÉ.

ARTICOLO TERZO

Fermare il plotone in marcia sul fianco e rimetterlo sul fronte di battaglia. Il CdP comanderà:

1. Peloton.
2. HALTE.
3. FRONT.



REV.HELIX

ARTICOLO QUINTO

In colonna per sezioni formare sulla destra "*EN BATAILLE*"

Il plotone sta marciando per sezioni "*LA DROITE EN TETE*" il CP volendo farlo formare sulla destra "*EN BATAILLE*"

Il CP ordinerà :

1. Sur la droite en bataille.
2. Guide à droite.

Al comando le guide delle sezioni si porteranno sul fianco destro delle sezioni, la colonna continuerà a marciare.

Il CP si porterà sul punto dove vorrà appoggiare la destra del plotone, faccia a sinistra.

Quando la testa della colonna sarà all'altezza del CP, il CS della prima sezione ordinerà:

1. Tournez à Droite.
2. MARCHÉ.

Al comando "*MARCHÉ*" la prima sezione eseguirà "*TOURNEZ À DROITE*" ; la guida si dirigerà in maniera che l'uomo del primo rango posto accanto a lui arrivi di fronte al CP , che comanderà:

1. Section.
2. HALTE.

Al comando HALTE la guida si porterà sulla linea di battaglia , faccia a una delle tre file di sinistra , allineandosi al punto di direzione di sinistra.

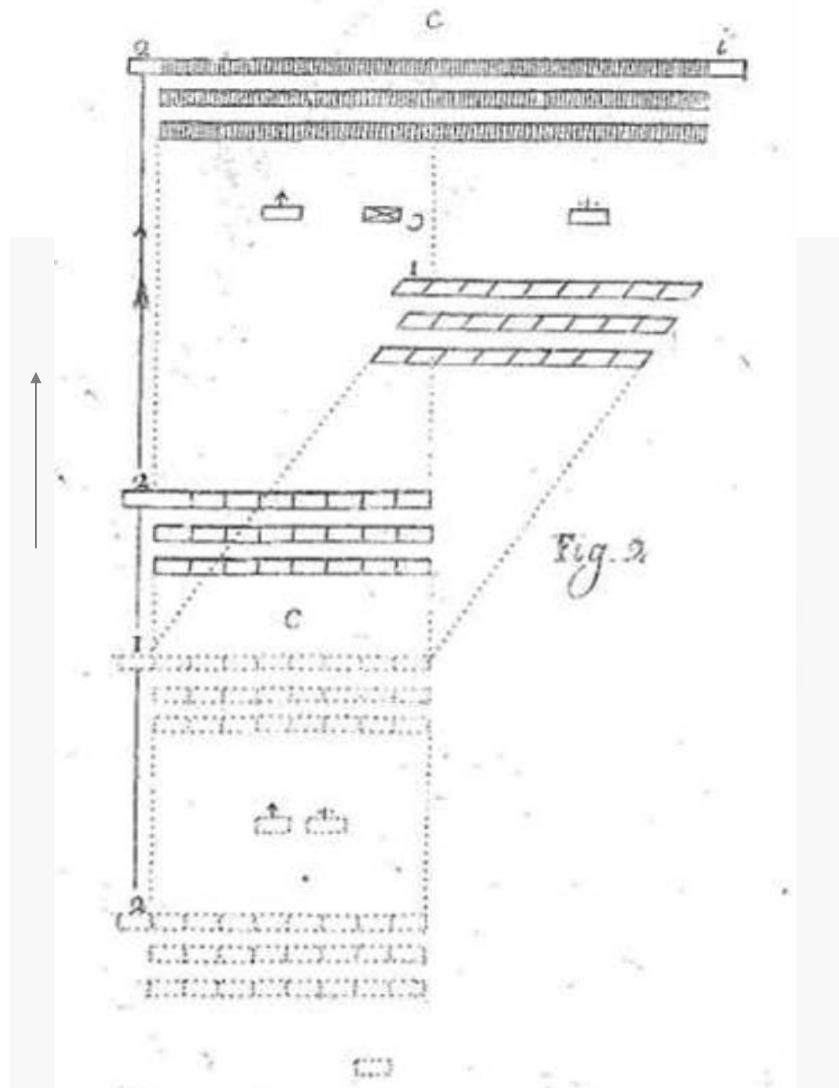
Il CP che è sul punto dove si appoggerà la destra del plotone ordinerà:

À droite = ALIGNEMENT.

Al comando la prima sezione si allineerà.

REV.HELIX

2



1

REV.HELIX

ARTICOLO QUARTO

Il plotone in marcia per il fianco destro (cioè per fila verso destra) e si deve fermare in linea di battaglia con il fronte a destra.

Il CP ordinerà :

1. Sur la droite par file en bataille
2. MARCHE.

All'ordine MARCHE il secondo rango (ed il terzo se c'è) marcheranno il passo. Il CP ed il SR faranno un "TOURNEZ À DROITE" e marceranno fino a distanziare il secondo rango (che ricordiamo è a destra!!) di circa 4 passi.

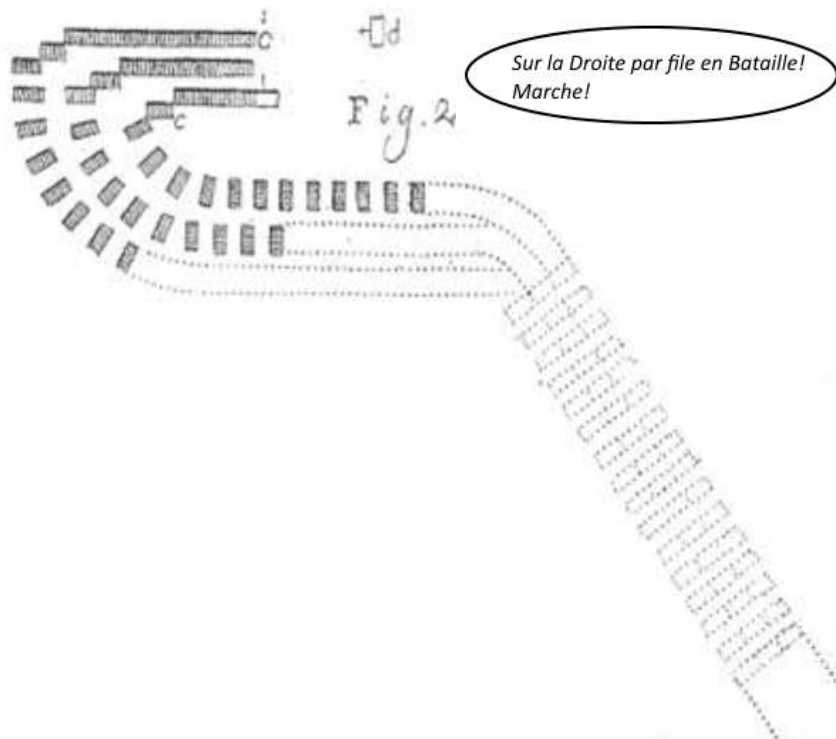
Il primo rango continua a marciare avanti. Il primo soldato una volta sorpassato il SR fa a sua volta un "TOURNEZ À DROITE" e si posiziona al fianco sinistro del SR e così fino alla fine del primo rango.

Il secondo rango farà gli stessi movimenti facendo attenzione ad iniziare solo dopo che tre o quattro uomini del primo saranno a posto. E così il terzo rango se c'è.

E' evidente che marciando per la destra si fa fronte a sinistra semplicemente con un "FRONT".

Si esegue la stessa manovra per il fianco sinistro sostituendo l'indicazione "GAUCHE" a quella "DROITE".

REV.HELIX



REV.HELIX

ARTICOLO TERZO (II)

FORMARE IL PLOTONE

Il plotone sta marciando per sezioni "EN COLONNE LA DROITE EN TETE" il CP volendo farlo formare:

Il CP ordinerà :

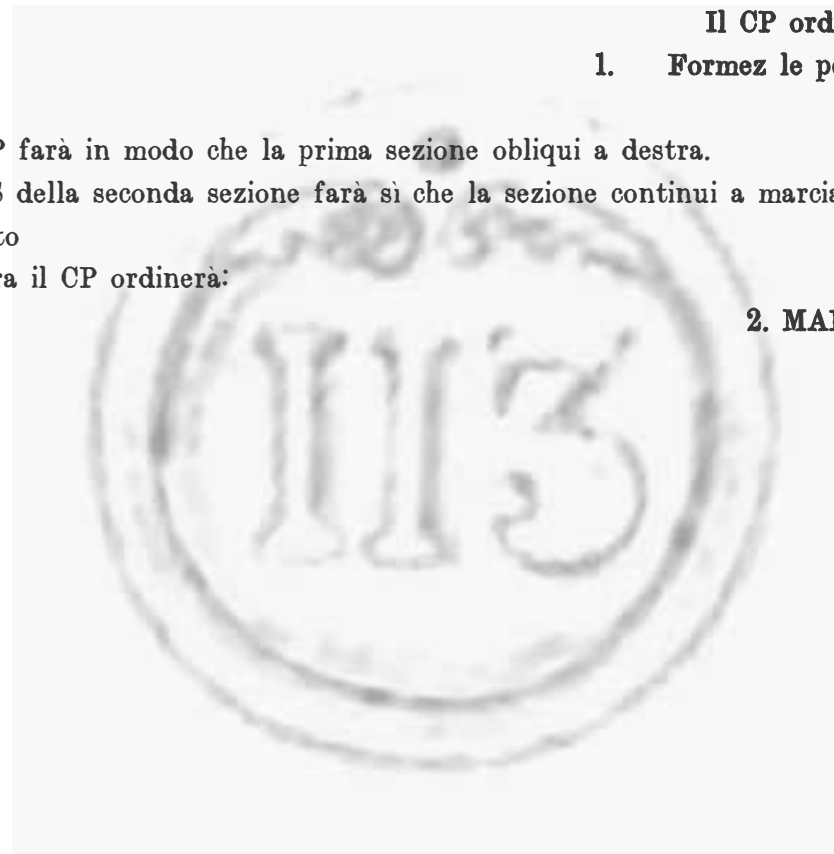
1. **Formez le peloton.**

Il CP farà in modo che la prima sezione obliqui a destra.

Il CS della seconda sezione farà sì che la sezione continui a marciare dritto

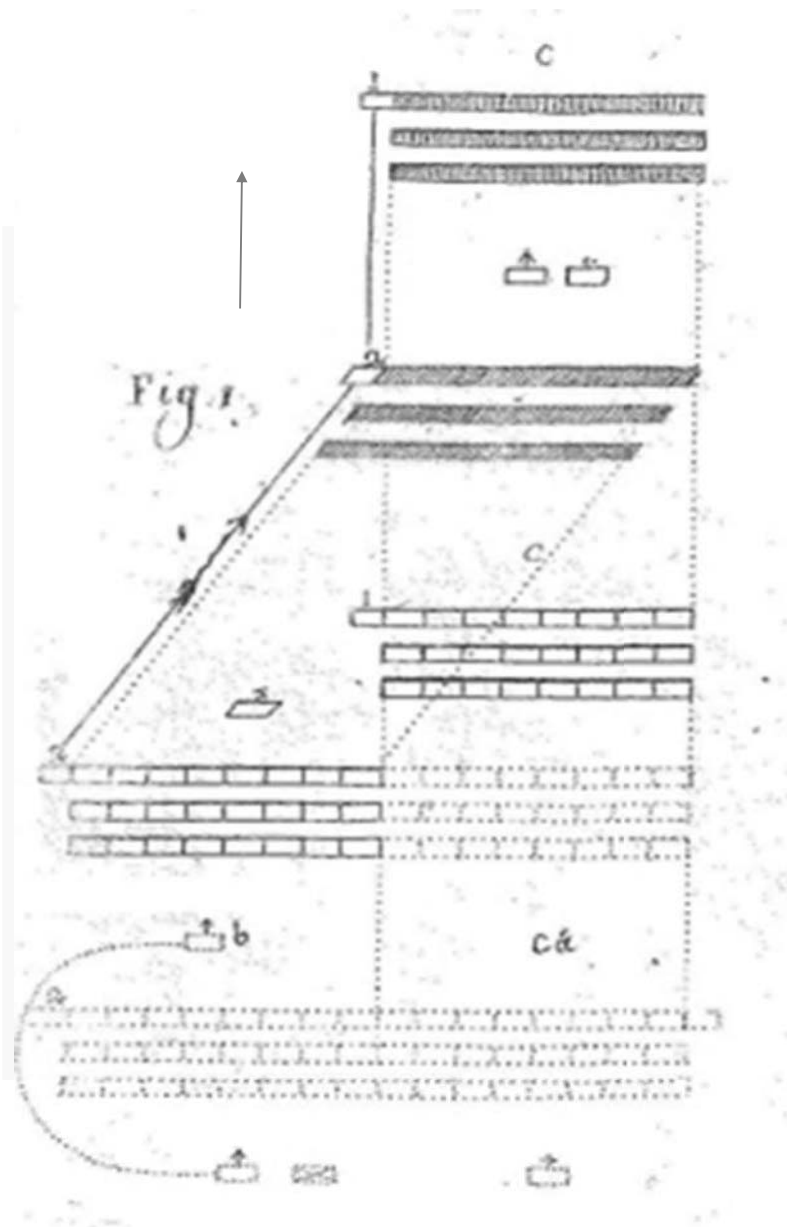
Allora il CP ordinerà:

2. **MARCHE.**



REV.HELIX

2



REV.HELIX

ARTICOLO QUINTO

Il plotone è in marcia per il fianco (cioè per fila in avanti) e deve formarsi marciando. Il CP ordinerà:

1. Par peloton en ligne
2. MARCHÉ.

Al comando MARCHÉ il SR continuerà la marcia in avanti, i soldati prenderanno il "PAS ACCELERÉ" e si porteranno in linea per la via più breve.

Gli uomini del secondo (e terzo) rango seguiranno il loro capofila (cioè l'uomo che hanno davanti) senza tentare di arrivare in linea contemporaneamente a lui.

Il CP sorveglierà l'esecuzione facendo fronte al plotone e dando il comando di "GUIDE A GAUCHE". Il serrafila più vicino deve andare quindi a posizionarsi a sinistra.

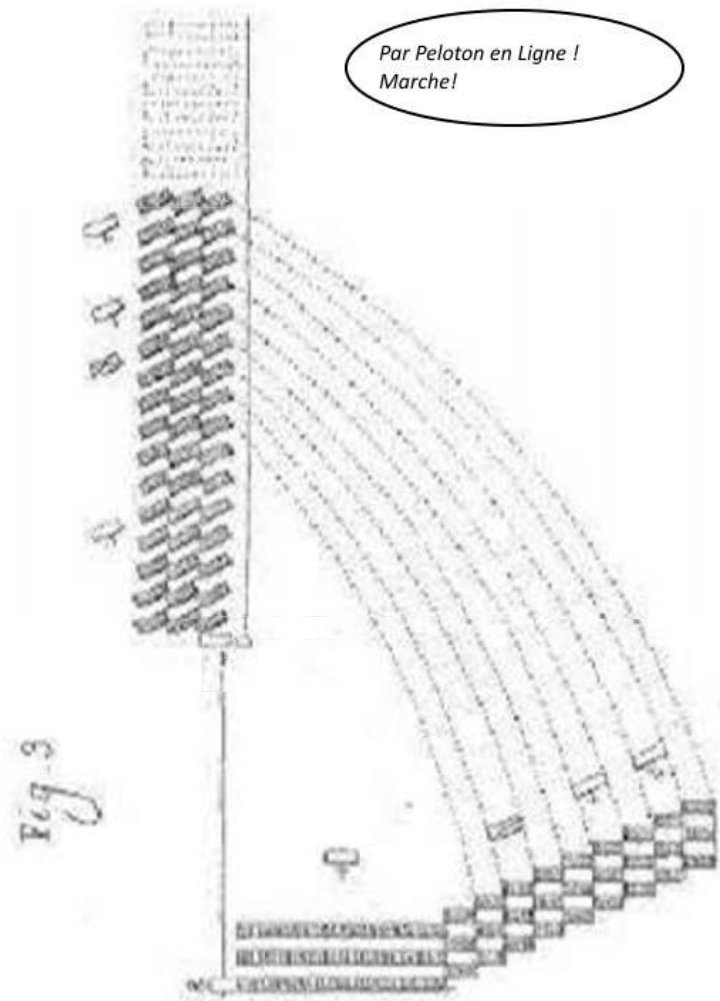
Per formarsi allo stesso modo per sezioni

Il CP ordinerà:

1. Par section en ligne
2. MARCHÉ.

I movimenti si eseguiranno con gli stessi principi. Il CP si porterà davanti il centro della prima sezione e il Capo della seconda sezione farà lo stesso con la propria e comanderanno "GUIDE À GAUCHE" oppure "GUIDE À DROITE" al momento in cui la sezione sarà formata e le guide si porteranno al loro posto.

REV.HELIX



REV.HELIX

ARTICOLO TERZO (I)

ROMPERE PER SEZIONI

Il plotone sta marciando “*EN COLONNE LA DROITE EN TETE*” il CP volendo farlo rompere per sezioni:

Il CP, portandosi davanti al centro della prima sezione, ordinerà :

1. Rompez le peloton.

Il CS della II si porterà davanti al centro di questa e ordinerà:

2. Marquez le pas.

Il CP ordinerà :

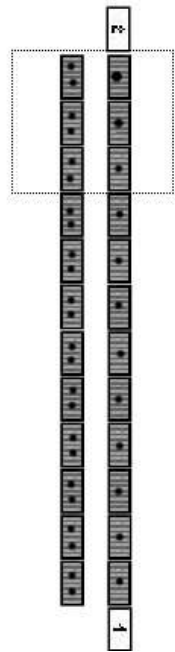
3. Marche.



La prima sezione continuerà a marciare e il SR si porterà al fianco sinistro, mentre al comando “*MARCHE*”, la seconda sezione marcherà il passo e, al comando del CS, obliquerà a destra, non appena l'ultimo rango della prima sezione l'avrà sorpassata.

Il CS della seconda sezione ordinerà, “*EN AVANT MARCHE*” nel momento in cui la guida della sua sezione sarà allineata a quella della prima.

REV.HELIX

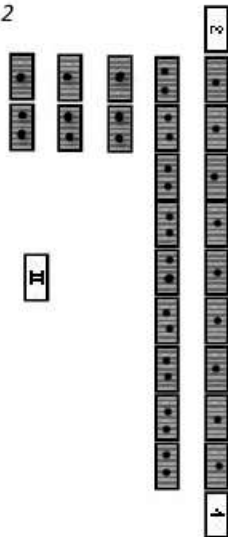
1



 soldato 1° rango
 soldato 2° rango

1. *Trois files de gauche en arrière.*

2



QUINTA LEZIONE

ARTICOLO PRIMO

Rompere la colonna per sezioni

Il plotone è "EN BATAILLE" e deve formare la colonna per sezioni

Il CP ordinerà:

1. Par section à droite.

2. MARCHÉ.

Al primo comando i CS (o CP) si porteranno a due passi davanti al centro della loro sezione. Quello della seconda passando dal fianco sinistro del plotone. Al comando "MARCHÉ":

- il CS si porterà vivamente davanti al punto dove dovrà appoggiarsi l'ala marciante facendo fronte ad essa
- Il primo uomo di destra del primo rango farà fianco destro
- La linea ideale formata da quest'ultimo e dal CS sarà perpendicolare a quella che il plotone occupava "EN BATAILLE"
- Le sezioni faranno una normale conversione da fermi

Quando l'ala marciante sarà a 2 passi dal CS egli comanderà:

1. Section.

2. HALTE.

Al comando "HALTE" le sezioni si fermeranno. Il SR si porterà al punto dove dovrà appoggiarsi la sinistra della prima sezione passando davanti il primo rango e badando a lasciare lo spazio necessario per il fronte della sezione. Farà la stessa cosa il serrafila per la seconda sezione.

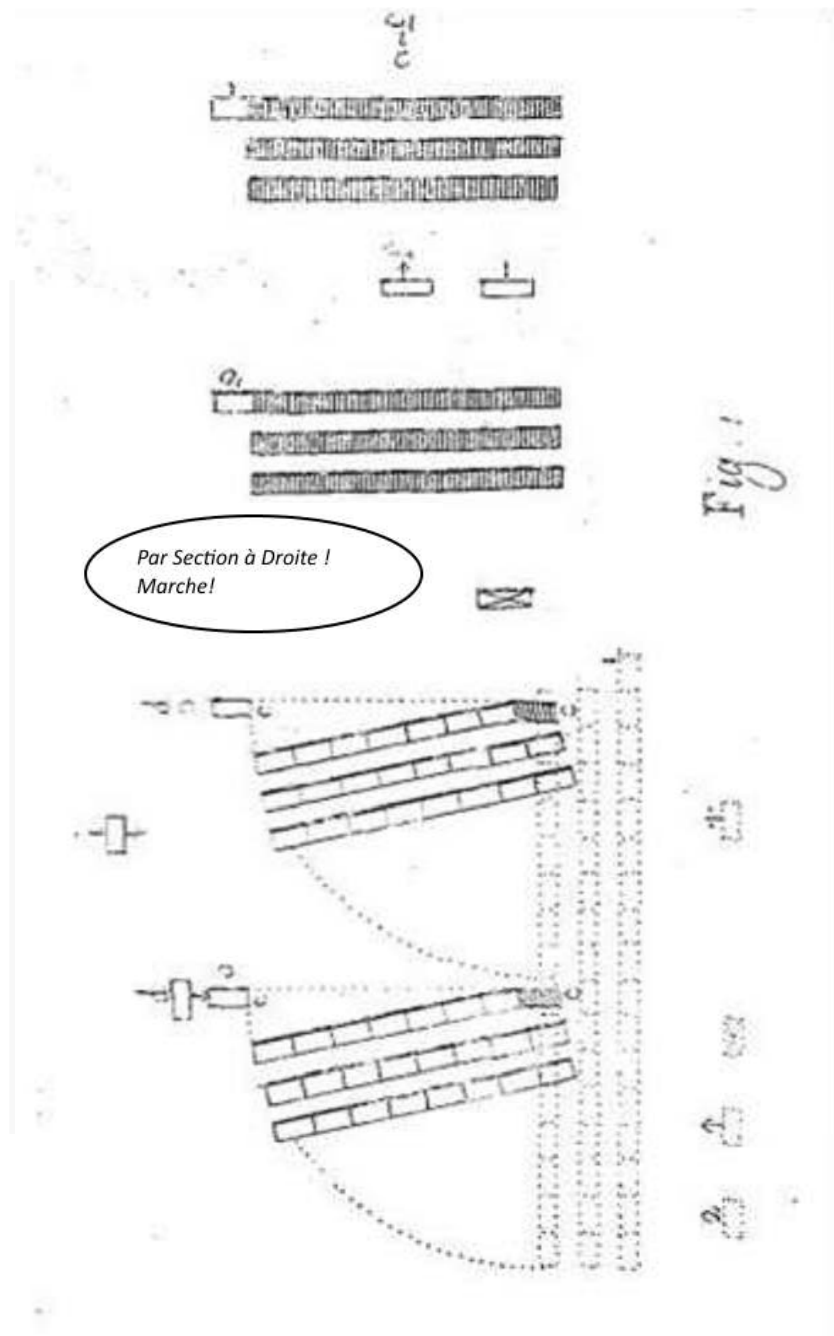
Il CP e il CS della seconda sezione faranno in modo che le guide siano allineate. E i CS comanderanno:

3. À gauche = ALIGNEMENT.

4. Fixe

Si applicano gli stessi principi rompendo a sinistra.

2



SESTA LEZIONE

ARTICOLO PRIMO

Il plotone essendo in marcia il CP, volendo far mettere delle file indietro, si volterà faccia al suo plotone, ordinerà:

1. Une (ou plus) file de gauche (ou de droite) en arrière.
2. MARCHÉ.

Al comando "MARCHÉ" la prima fila di sinistra marcherà il passo, mentre le altre continueranno a marciare.

L'uomo del secondo rango di tale fila si porterà, non appena il secondo rango l'avrà sorpassato, a destra, ponendosi dietro la seconda fila, e quello del primo rango dietro la prima fila.

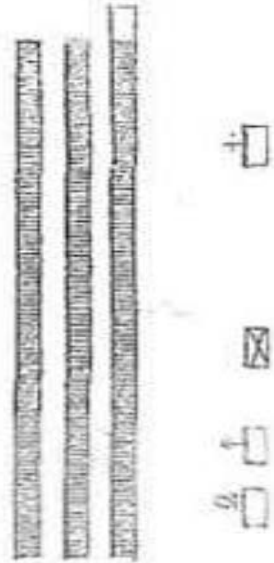
Ovviamente nel caso di tre ranghi si inizia dal terzo rango che andrà dietro la terza fila e così via.

Quando il CP vorrà far rientrare la (le) linea (linee) ordinerà:

1. Une (ou plus) file de gauche en ligne.
2. MARCHÉ.

Al comando "MARCHÉ" la prima fila di quelle arretrate rientrerà prontamente in linea, seguita dalle altre

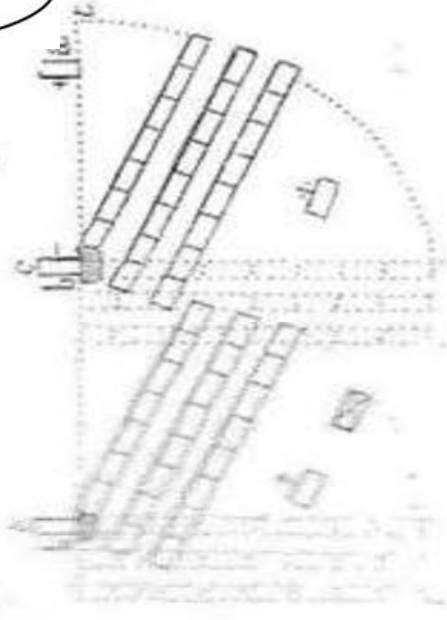
2



A Gouche en Bataille !
Marche !

1

Fig. A



REV.HELIX

ARTICOLO TERZO

Cambiare di direzione

La colonna essendo in marcia con la destra in testa, l'istruttore volendo far cambiare di direzione a sinistra, darà l'ordine al CdS e si porterà al punto di conversione. Quando la guida sarà vicino alla sua altezza il CdS comanderà:

1. Tournez à gauche.
2. MARCHÉ.

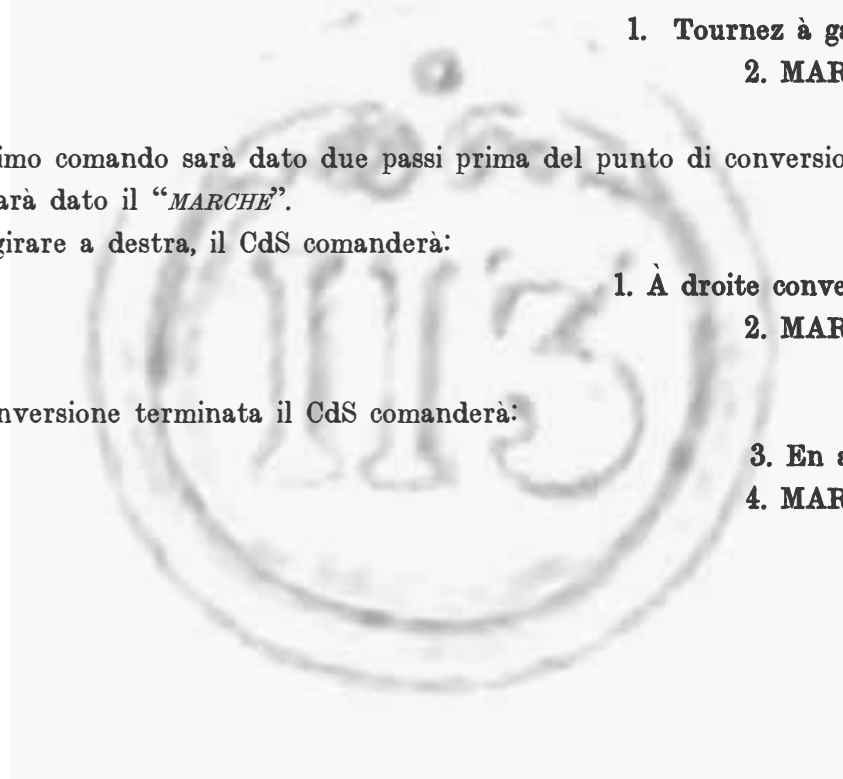
Il primo comando sarà dato due passi prima del punto di conversione in cui sarà dato il "MARCHÉ".

Per girare a destra, il CdS comanderà:

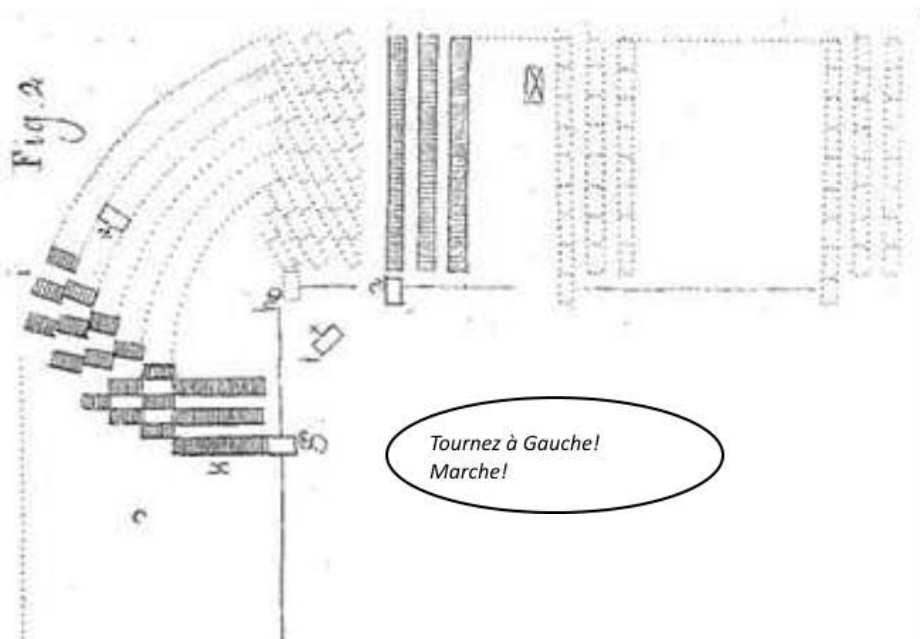
1. À droite conversion.
2. MARCHÉ.

A conversione terminata il CdS comanderà:

3. En avant.
4. MARCHÉ.



REV.HELIX



Tournez à Gauche!
Marche!

REV.HELIX

ARTICOLO QUINTO.

Formarsi "EN BATAILLE" da colonna.

Il plotone è "EN COLONNE LA DROITE EN TETE" e deve formarsi è "EN BATAILLE". Il CP ordinerà:

1. À gauche en bataille
2. MARCHÉ.

Al comando "MARCHÉ":

Il CS si porterà vivamente davanti alla sezione per sorvegliare il movimento.

Il primo uomo di sinistra del primo rango farà fianco sinistro appoggiando leggermente il petto al braccio destro della guida.

Le sezioni faranno una normale conversione da fermi. Quando l'ala marciante sarà a 2 passi dalla linea di battaglia, il CS ordinerà:

1. Section.
2. HALTE.

Il comandante della seconda sezione si porterà in serra file.

IL CP si porterà sulla linea di battaglia, al punto dove dovrà appoggiarsi l'ala destra del plotone e ordinerà:

- À droite = ALIGNEMENT
2. FIXE.
3. Guides = À VOS PLACES

Si applicano gli stessi principi con la sinistra in testa e "À DROITE EN BATAILLE".

REV.HELIX